



Wort des Präsidenten

Corona ist nun hoffentlich überstanden. Ich denke, dass wir uns alle wieder normale Begegnungen und Kontakte wünschen. Auch die briefliche Generalversammlung ist vorüber. Corinna Frick ist unsere neue Sekretärin und Emanuel Marinello übernimmt die Kasse. Den beiden möchte ich herzlich gratulieren zu ihrer Wahl und mich für ihr ehrenamtliches Engagement bedanken.

Wir haben wieder ein attraktives Jahresprogramm zusammengestellt. Es hat Angebote für alle Bedürfnisse. An Ostern machen wir den Auftakt mit dem Regattatraining in Altnau am Bodensee mit Rolf Ulmann. Dann folgen die sportlichen Veranstaltungen in den gewohnten Revieren. Die Klassemeisterschaft findet in Estavayer-le-lac zusammen mit Fireball statt. Dieses Jahr dürfen wir gemeinsam mit den Piraten auf dem Vierwaldstättersee in Luzern eine Regatta bestreiten. Auch darauf freue ich mir ganz besonders, weil ich dieses Segelrevier überhaupt nicht kenne.

Für diejenigen, denen eher die gemütliche Seite des Segelsportes zusagt, gibt es einen Törn auf dem Léman dem Südufer entlang. Natürlich werden die Flottenchefs wieder zu der einen oder andern Veranstaltung einladen. Wo es mir zeitlich und organisatorisch möglich ist, werde ich teilnehmen.

Ich wünsche euch einen guten Segelsommer mit viel Wind und Sonnenschein.

*Euer Präsident
Thomas Ziegler
Birwinker, April 2022*

Le mot du président

Espérons que la pandémie de Corona sera enfin terminée. Je pense que tout le monde aspire à se rencontrer à nouveau et à reprendre contact. L'assemblée générale par correspondance est également à mettre au passé. Corinna Frick est notre nouvelle secrétaire et Emanuel Marinello gère la caisse. Je tiens à les féliciter tous les deux pour leur élection et à les remercier pour leur engagement.

Nous présentons à nouveau un programme des plus attractif. Il y en a pour tous les goûts. À Pâques, nous commençons par un entraînement à la régates à Altnau, sur le lac de Constance, avec Rolf Ulmann. Puis les événements sportifs se succèdent sur les plans d'eau habituels. Le championnat de classe se déroulera à Estavayer-le-Lac en même temps que les "Fireball" auront leur championnat suisse. Cette année, nous pourrons disputer une régates avec les "Pirate", sur le lac des Quatre-Cantons à Lucerne. J'ai vraiment hâte d'y participer car je ne connais pas du tout cette région.

Pour ceux qui préfèrent le côté plus détendu de la voile, il y aura une croisière sur la rive sud du Léman. Bien sûr, les chefs de flottes vous inviteront à nouveau à participer à l'une ou l'autre de leurs rencontres. Partout où il me sera possible d'être présent, je serai de la partie en fonction de mes possibilités.

Je vous souhaite un bel été, une belle navigation, du vent et du soleil.